

Broj certifikata / Certificate Number
3900182343
Osiguravatelj
 / Insurer

Colonnade Insurance
Société Anonyme

Filijala u Poljskoj

ul. Marszałkowska 111

00-102 Warszawa

PIB: 107-00-38-451

Osiguranik
 / Insured
 Person

James Blackburn

Ovaj certifikat predstavlja potvrdu o osiguranju koje se daje osobi/ osobama koje su osigurane pod grupnim osiguranjem tijekom putovanja te osobe / osoba. / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance during such person's / persons' journey.

U hitnim slučajevima Osiguranik može koristiti Centar za pomoć: +48 22 483 39 71. Kada kontaktirate savjetnika, trebate navesti ime, prezime i broj osiguranja Osiguranika kako bismo odmah mogli identificirati osiguranu osobu. Usluga može biti pružena na poljskom ili engleskom jeziku. / In case of emergency, the Insured Person(s) can use Assistance Center number +48 22 483 39 71. As you contact the Colonnade helpline consultant, you should give the first name, surname and insurance number of the Insured Person in order to promptly identify the Insured Person. The service of the Insureds will be provided in Polish or English language.

Ugovor o osiguranju je usklađen s poljskim zakonom. / The insurance contract shall be governed by the Polish law.

Detalji osiguranja / Insurance details

Osiguranik (datum rođenja):

Gospodin James Blackburn (09.06.1990)

/ Insured person (date of birth):

Valjanost

 od / from **10.03.2019** do / to **11.03.2019**

/ Insurance period:

Datum izdavanja

08.02.2019

/ Issuing date:

Premija / Premium

Premija osiguranja **101.31 HRK**

/ Insurance premium:

OPSEG OSIGURANJA I OSIGURANA SVOTA / SCOPE OF INSURANCE AND SUM INSURED

Troškovi medicinskog liječenja i pomoć / Medical Treatment Costs and Assistance Insurance

€ 150 000

Osiguranje od nezgode - oštećenje zdravlja / Accident Insurance - injury to health

€ 6 000

Osiguranje od nezgode - smrt / Accident Insurance – death

€ 6 000

Privatno osiguranje od odgovornosti - osobne ozljede / Personal Liability Insurance – personal injury

€ 200 000

Privatno osiguranje od odgovornosti - šteta na objektima / Personal Liability Insurance – damage to property

€ 10 000

Gubitak prtljage, krađa ili osiguranje od štete / Luggage Loss, Theft or Damage Insurance

€ 1 000

Osiguranje od odgođene prtljage / Delayed Luggage Insurance

€ 250 (odgoda veća od 4 sata) / (a delay in excess of 4 hours)

Osiguranje od odgođenog leta / Delayed Flight Insurance

€ 150 (odgoda veća od 4 sata) / (a delay in excess of 4 hours)

Osiguranje pokriva novac preuzet iz bankomata i izgubljen kao posljedica napada (pljačke) tijekom Osiguranikovog puta / Insurance of money drawn from an ATM and lost by the Insured Person as a result of theft or assault, during the Insured Person's trip

€ 150

Osiguranje pokretne imovine koja se nalazi u stanu Osiguranika u zemlji prebivališta Osiguranika, koja je oštećena, uništena ili izgubljena kao rezultat provale i krađe tijekom putovanja Osiguranika. / Insurance of movable property, left in the Insured Person's apartment in the country of permanent residence of the Insured Person, against burglary and theft during the Insured Person's trip

€ 3 200

POMOĆ / ASSISTANCE

24-satna dostupnost Centra za pomoć / 24/7 Assistance Centre call-duty service

+48 22 483 39 71

Prijevoz Osiguranika na teritoriju zemlje prebivališta / The Insured Person's transportation on the territory of Insured Person country of permanent residence

bez ograničenja / No limit

Prijevoz posmrtnih ostataka Osiguranika / Transportation of mortal remains of the Insured Person

bez ograničenja / No limit

Prijevoz članova obitelji koji prate Osiguranika tijekom Osiguranikovog inozemnog puta u slučaju njegove smrti / Transportation of family members accompanying the Insured Person during a foreign trip in the event of the Insured Person's death

bez ograničenja / No limit

Prijevoz malodobne djece Osiguranika i pokrivenost troškova njihovog boravka / Transportation of minor children of the Insured Person and covering the cost of their stay

€ 150 po danu do najviše 7 dana / per day for the maximum of 7 days

Prijevoz i boravak člana obitelji pozvanog Osiguraniku ili druge osobe koju je naznačio Osiguranik / Transportation and stay of a family member called to the Insured Person or of another person indicated by the Insured Person

€ 100 po danu do najviše 7 dana / per day for the maximum of 7 days

Pokriće troškova vezanih uz boravak i prijevoz osobe koja prati Osiguranika tijekom Osiguranikovog inozemnog putovanja / Coverage of costs related to the stay and transportation of a person accompanying the Insured Person in a foreign trip

€ 100 po danu do najviše 7 dana / per day for the maximum of 7 days

Pokriće troškova traganja i spašavanja u planinama i na moru / Coverage of costs of search and rescue in the mountains and at sea

€ 6 000

Naknada troškova žičare / Reimbursement of the costs of a ski lift pass

€ 250

Pokriće u slučaju zatvaranja skijaške staze / Benefit in the event of ski run closure

€ 20 po danu za 1 osobu, maksimalno € 200 / € 20 per day for 1 person, maximum € 200

Naknada troškova najma skijaške opreme / Reimbursement of the costs of skiing equipment rental

€ 20 po danu za 1 osobu, maksimalno € 200 / € 20 per day for 1 person, maximum € 200

Proširenje osiguranja u hitnim slučajevima / Extension of the insurance cover in emergency cases

3 dana / 3 days

Pomoć u slučaju nužnog ranijeg povrata Osiguranika / Assistance in the event of the necessary earlier return of the Insured Person

Bez limitu / No limit

Pomoć u slučaju nužnog produženja putovanja Osiguranika / Assistance in the event of the necessary prolongation of the Insured Person's trip

€ 100 po danu do najviše 3 dana / per day for the maximum of 3 day

Nastavak planiranog putovanja Osiguranika / Continuation of the Insured Person's planned trip

bez ograničenja / No limit

Dostava hitnih informacija / Delivery of urgent information

bez ograničenja / No limit

Gdje god je suma osiguranog iznosa definirana kao "bez ograničenja", to znači da Osiguratelj pokriva stvarne troškove do iznosa koji odgovaraju troškovima organizacije takve usluge od strane Centra za pomoć. / Wherever above Sum Insured is defined as "no limit", this means that the Insurer covers the actual costs up to the amount corresponding to the costs of organizing such a service by the Assistance Centre.

U skladu s relevantnim odredbama Općih uvjeta osiguranja, osiguranje pomoći i troškova medicinskog liječenja se pruža diljem svijeta osim u zemlji prebivališta Osiguranika i u zemlji u kojoj je Osiguranik građanin. / Subject to the relevant provisions of the General Terms and Conditions of Insurance, insurance of medical expenses and medical treatment assistance services are provided all over the world except for the country of permanent residence of the Insured Person and the country of which the Insured Person is a citizen.

Zakres terytorialny / Geographical zones

Zona Svijet – Za sve zemlje svijeta izuzev za putovanje u, kroz ili na teritoriji sljedećih država: Iran, Sirija, Sudan, Sjeverna Koreja i teritorija Krima. / Zone Worldwide – anywhere in the world,

except travelling to, through or on the territory of the following countries: Iran, Syria, Sudan, North Korea and the territory of Crimea.

Ugovor o grupnom putnom osiguranju je zaključen 12. prosinca 2018. godine između Colonnade Insurance S.A. podružnice u Poljskoj i eSky.pl S.A temeljem Općih uvjeta grupnog osiguranja Travel Protect za inozemna putovanja odobrenim 10. prosinca 2018. godine od strane direktora podružnice Colonnade Insurance Soci  t   Anonyme u Poljskoj. / The group travel insurance contract was concluded on 12th December 2018 between Colonnade Insurance S.A. Oddzia  w Polsce and eSky.pl S.A based on The General Terms and Conditions of Group insurance Travel Protect for trips abroad approved on 10th December 2018 by the director of Colonnade Insurance Soci  t   Anonyme Branch in Poland.

O sporovima proisteklim iz ovoga Ugovora odlu iva e se po poljskom zakonu i po odlukama se mo e postupati pred sudovima op e nadle nosti ili pred sudom mesta poslovanja/prebivali ta nosioca police, osiguranika ili u ivaoca police, ili naslednika osiguranika ili u ivaoca police. / Disputes arising out of this Agreement shall be dealt with according to the Polish law and may be enforced before the courts of the general jurisdiction or before the court of the place of establishment/domicile of the Policyholder, the Insured, or the Beneficiary or the heirs of the Insured or the Beneficiary.

Za vansudsko poravnanje u rje avanju sporova s korisnicima ovla ten je finansijski ombudsman (www.rf.gov.pl). / The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial Ombudsman (www.rf.gov.pl).

Agent osiguranja koji pru a usluge za ovo grupno osiguranje je We Care Insurance Sp. z o.o., sa sedištem u Katowicama 40-265, ulica Murckowska 14A. / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A.

Pravna osnova i svrha prikupljanja podataka o ličnosti jeste postupanje pre zaključenja i ispunjenja ugovora o osiguranju, uključujući ispunjavanje pravne obaveze Colonnade-a da proceni osiguravajući rizik i proceni potrebe (adekvatnost ponuđene usluge). U slučaju sklapanja ugovora preko interneta, dati podaci bit će obrađeni na automatiziran i profilisan način, bez ljudskog faktora. Pružanje podataka o ličnosti neophodno je za sklapanje i izvršavanje ugovora o osiguranju i za ispunjenje pravnih obaveza Colonnade-a. Nije moguće sklopiti ugovor o osiguranju bez podataka o ličnosti. Davanje broja telefona i email adrese nije obavezno ukoliko to nije neophodno da bi se dostavio dokument o osiguranju. Opći uvjeti osiguranja pružaju potpune informacije o rukovaocima podacima o ličnosti, svrsi obrade podataka o ličnosti, legitimnim svrhama obrade podataka o ličnosti, kategorijama primatelja podataka o ličnosti, prenosu podataka van područja Europske ekonomske unije, trajanju obrade podataka o ličnosti, postojanju automatskog odlučivanja, pravu na ulaganje žalbe nadležnom organu, obaveznom ili neobaveznom pružanju svakog podatka o ličnosti pojedinačno, pravu na pristup podacima o li nosti, mogu nosti njihovog ispravljanja, brisanja ili ograni avanja tokom obrade, ili pravu na protivljenje obradi, kao i pravu na prenos podataka i pravu na povla enje pristanka. / The administrator of personal data is Colonnade Insurance S.A., carrying out operations in Poland through its local office (hereinafter: Colonnade or the Administrator). The legal basis and purpose of the processing of personal data is to take action prior to the conclusion and completion of an insurance contract, including the fulfilment of Colonnade's legal obligation to assess an insurance risk and to assess the needs (adequacy of the product offered). In the case of concluding a contract via the internet the provided data will be processed in an automated or profiled way, i.e. without human intervention. Supply of personal data is necessary for the conclusion and completion of an insurance agreement and for the fulfilment of Colonnade's legal obligations. It is not possible to conclude an insurance agreement without supplying personal data. Supplying a telephone number and an email address is voluntary, unless it is necessary for the delivery of an insurance file. The General Insurance Terms and Conditions provide full information about the personal data controller, the purposes of the processing of personal data, the legitimate purposes of the processing of personal data, the categories of recipients of personal data, the transfer of data outside the European Economic Area, the duration of the processing of personal data, the existence of automated decision-making, the right to lodge a complaint with the supervisory authority, the mandatory or voluntary nature of supply of specific items of personal data, the right of access to personal data, the possibility of its correction, deletion or restriction of the processing, or the right to object to the processing, as well as the right to transfer data

and the right to withdraw one's consent.